

## NOTAS EDITORIALES

### *Red de Información:*

Es muy satisfactorio publicar en este número varios artículos donde vemos claramente que la red de información sobre la conservación del patrimonio cultural de América Latina es una realidad cada vez más tangible. Las reuniones de APOYO con ICCROM en Roma (APOYO Vol. 5 No. 1, página 1); la de Directores de Centros de Restauración y Formación de América Latina y el Caribe en Bogotá (APOYO Vol. 5 No. 2, página 7); la de "Culturas conectadas - la automatización de los museos en las Américas y más allá" en Washington, D. C. (APOYO Vol. 5 No. 2, página 11); y el Encuentro Interamericano de Centros de Conservación de Documentos en Quito (APOYO Vol. 5 No. 2, Página 10), nos dejan ver como varios grupos están trabajando con entusiasmo y energía para lograr objetivos muy similares.

Estos informes son casi redundantes porque se repiten las mismas recomendaciones una y otra vez. En este momento es crítico establecer y fortalecer vínculos entre estos grupos para evitar la duplicación de esfuerzos y de esta manera maximizar los recursos humanos y financieros que son cada vez mas escasos y difíciles de obtener.

Una de las primeras actividades que surgió como recomendación de varias de estas reuniones fue la de crear un banco de datos muy completo de los nombres y direcciones de los individuos e instituciones que están trabajando en la conservación/ preservación del patrimonio cultural de las Américas.

La oficina de Informática del ICCROM, con la colaboración de APOYO, esta llevando a cabo esta tarea. Se espera que para mediados de 1995 se pueda publicar un directorio. Este directorio, organizado por países, será el primer paso en el acercamiento y la vinculación directa entre todos los que trabajamos, de una forma u otra, en esta labor. Nos permitirá conocer los nombres y direcciones completas (incluyendo teléfono, fax y correo electrónico "e-mail") de los colegas de la región. Esto abrirá posibilidades de intercambio de información, diálogos de índole técnica, proyectos de cooperación interregional, etc.

Agradecemos al ICCROM su participación y colaboración, esencial para el desarrollo de esta iniciativa, y al Laboratorio Analítico de Conservación de la Institución Smithsonian, cuya colaboración hará posible la impresión y distribución del directorio.

### ***Distribución del Boletín:***

Queremos expresar nuestros agradecimientos a la Organización de Estados Americanos (O.E.A.) por su colaboración, sin la cual no habiéramos podido distribuir el boletín durante los últimos dos años. Le deseamos al Dr. Celso Rodríguez lo mejor en esta nueva etapa de su vida.

De este número en adelante, la impresión y distribución del boletín APOYO se hará gracias a la colaboración y apoyo del Dr. Lambertus van Zelst, Director del Laboratorio Analítico de Conservación de la Institución Smithsonian. Nuestros agradecimientos más sinceros por esta oportuna ayuda que nos permitirá seguir cumpliendo con la labor que nos hemos propuesto.

Queremos agradecer también a la Biblioteca del Congreso el apoyo continuado a nuestro trabajo voluntario para la producción del boletín.

Las etiquetas con las cuales hemos enviado este número es el primer fruto de la unión de los bancos de datos del ICCROM y APOYO. Agradecemos a Mónica García del ICCROM y a sus colaboradoras la rapidez y eficiencia con la cual lograron esto.

#### *Congresos Internacionales:*

Otra victoria sobre la cual queremos comentar es el hecho de que, con el apoyo generoso del Programa de Subvenciones del Getty y en colaboración con el Comité Local Organizador formado por profesionales del Instituto Canadiense de Conservación, logramos patrocinar el viaje de 27 profesionales del mundo entero al congreso del IIC en Ottawa, Canadá. De estos profesionales 12 fueron de América Latina y el Caribe. Además hubo traducción simultánea español/ francés/ inglés durante toda la conferencia (APOYO Vol. 5 No. 2, Pagina 9).

Sin embargo en el programa técnico - las ponencias - los latinoamericanos "brillamos por nuestra ausencia". No sabemos cuantas propuestas de ponencia (resúmenes/ abstracts) fueron enviados de América Latina para ser consideradas por los organizadores de esta conferencia. Los pocos que nos consta fueron enviados no fueron aceptados por el Comité Técnico encargado de escoger las ponencias, o por alguna razón no quedaron en el programa.

Parecería que organizaciones internacionales como el IIC todavía no consideran de importancia o de valor lo que pasa en países en vía de desarrollo. Es lamentable que los asistentes al congreso se hayan quedado sin oír las ponencias que no fueron aceptadas, ya que estas les hubieran dado una visión global de lo que esta pasando en conservación preventiva en América Latina hoy día. Pero no podemos responsabilizar únicamente al comité técnico por esta carencia total de representación de profesionales de países en vía de desarrollo.

Nosotros mismos somos responsables ya que no nos hacemos presentes en los foros internacionales. Es importante que haya una mayor representación latinoamericana a nivel internacional. Los profesionales latinoamericanos tienen el doble mérito de estar trabajando a niveles de excelencia en situaciones dramáticas en cuanto a la falta de recursos y con gran frecuencia con la carencia de apoyo de los estamentos, o niveles, políticos e institucionales. Muchas ponencias estupendas podrían salir de lo que está haciéndose hoy día en el hemisferio sur.

Hay otra opción que fue inventada para darle cabida a muchos trabajos ya que el número de ponencias es limitado por espacio. Esta alternativa son los "posters" (carteles/afiches). Hoy día en todas las reuniones profesionales/ científicas hay una sesión de carteles "poster sesión", en la cual los profesionales presentan su trabajo por medio de fotos, gráficas, y un resumen escrito en forma muy concreta, el cual se adhiere a un cartelón. Estos cartelones son montados sobre parales que ya están listos en el sitio de la conferencia y son exhibidos en un salón grande (cabén muchos). Si el autor esta presente puede responder a las preguntas de la audiencia, pero no es necesario estar presente.

Tanto las ponencias como los carteles pasan a formar parte de los anales de la conferencia ("preprints") o sea que se convierten en una publicación internacional, cosa muy importante para el Curriculum Vitae del profesional.

Hay que tener en cuenta y separar mentalmente que una cosa es enviar una propuesta de ponencia (abstract/ resumen) o de cartel para que sea considerada por el comité organizador de la reunión, y otra es conseguir el dinero para efectuar el viaje si la ponencia es aceptada. Lo último es conseguir la autorización de la entidad con quien trabaja para viajar al congreso.

Muy probablemente seguiremos luchando exitosamente para conseguir fondos y otorgar becas de viaje para asistir a futuros congresos. Y, lógicamente, se le dará prioridad a las personas que soliciten la beca y que ya tengan una ponencia o un cartel aceptado por el congreso.

Hacemos un llamado a todos los profesionales latinoamericanos y del Caribe para que envíen sus resúmenes de ponencia o de cartel, con la debida anticipación, a los próximos congresos internacionales. Tengan en cuenta que la fecha límite para hacerlo es un año y hasta un año y medio previo a la fecha del congreso.

Conociendo lo que se está haciendo hoy día en nuestro continente, consideramos que no nos quedaríamos atrás. Por el contrario, las nuestras serían contribuciones necesarias e importantes para que los países industrializados vean como se puede trabajar bien, con un mínimo de recursos, pero con mística y con muchas ganas.

*Correo Electrónico/ e-mail:*

Queremos agradecer a Manuel José Torres quien nos conectó a América On Line (una red electrónica) lo cual nos da acceso a las redes electrónicas de comunicación del mundo entero. La siguiente es nuestra dirección de correo electrónico a la cual pueden dirigir sus mensajes: apoyo@aol.com .

[Amparo R. de Torres](#)

[ Volver [INDICE GENERAL](#) ]